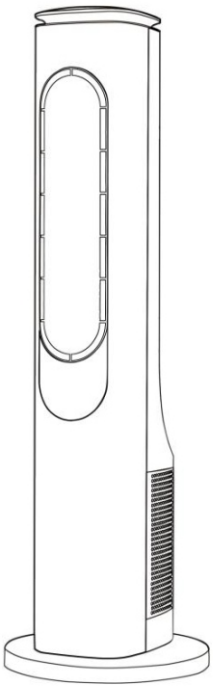
UK_FR_ES_PT_DE_IT_RO

IN251100348V01

824-118V70_824-118V90



Tower Fan
Ventilateur colonne
Ventilador de torre
Ventilador torre
Turmventilator
Ventilatore a torre
Ventilator turn

***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

It is important that you read these instructions before using your product and we strongly recommend that you keep them in a safe place for future reference.

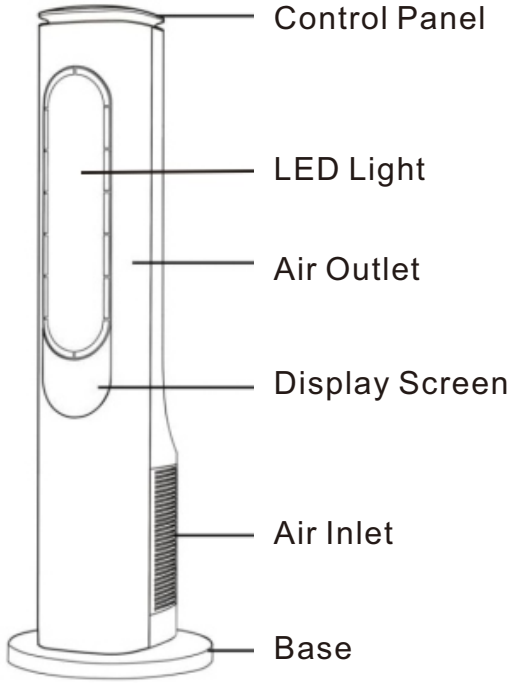
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING:

1. Use as per the rating voltage.
2. Do not repair or remake the appliance by yourself, it should be repaired by the repairmen.
3. Do not operate the appliance with wet hands, in order to avoid damage.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. When the appliance is not in use, switch it off and unplug it.
6. Do not insert things to air outlets and inlets, in order to avoid damage.
7. Do not use the appliance near explosive and combustible gas.
8. Use the appliance only on a flat surface.
9. Do not use outdoors.
10. Do no turnover the appliance. Unplug the power supply If it is toppled over and there have some water in the body. Dry the body before use.
11. Clean the appearance with a lightly damp cloth. It can clean with neutral detergents. Do not rinse with water.
12. Do not make air outlets and inlets near the wall or curtain.
13. Do not knock or shake the body when use, otherwise it may cause stop.
14. The appliance must not locate immediately below a socket outlet. The rating current of socket should exceed 10A.
15. Do not use the appliance in the immediate surrounding of a bath, a show or a swimming pool.
16. This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

EN

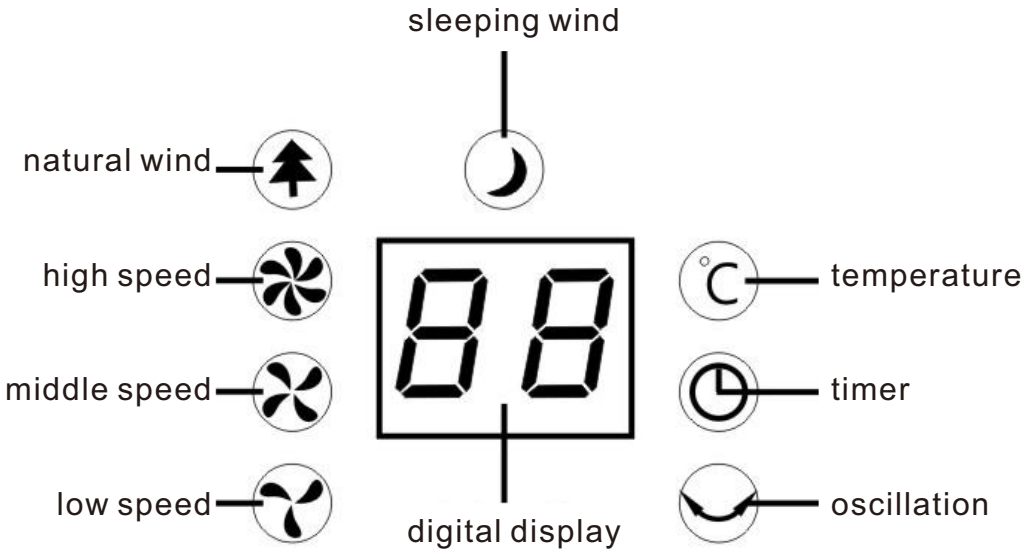
PRODUCT STRUCTURE



Control Panel:



Digital Display



EN

Plug in first.

Put the plug into the socket, products in standby, power indicating light is on.

ON/OFF button: Push “ON/OFF” button to working state, push it again to standby .

SPEED button: Push “SPEED” button to set from HIGH-MIDDLE-LOW fan speed.

WIND button（OPERATE ON THE RENOTE CONTROL ONLY）: Push “WIND” button repeatedly, and the wind will cycle in the order of "normal wind - natural wind - sleep wind"

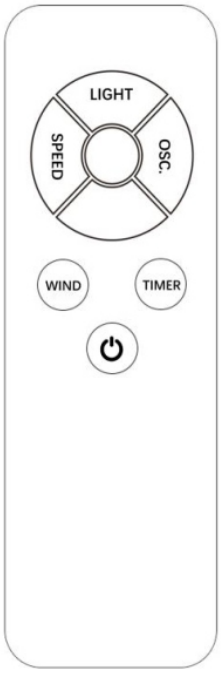
OSCILLATION button: Push “OSC” button to oscillate the fan, push it again to stop the function.

TIMER button: Push “TIMER” button from 00-15 hours.

LED light button: Push “LIGHT” button to turn on the light function.

Note: After 3 minutes automatically turn off the screen with no operation.

Remote control



HOW TO USE THE REMOTE CONTROL:

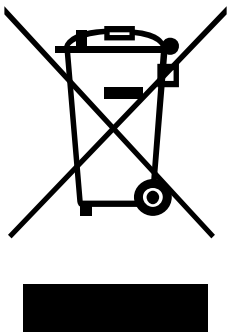
1. After opening the remote control bag, remove the battery cover and load it into 2pcs No. AAA batteries (Not Included) for direct use.
2. When using the remote control, the emitter of the front section of the remote control must be aligned with the receiving window on the product. (Note: The receiving window is located on the front of the fuselage, above the button)
3. The remote control can be used normally at a distance of about 5 meters from the front of the product and within a range of 30 degrees.
4. Avoid direct sunlight to the receiving window, so as not to affect the receiving effect.

5. Please keep the remote control safely to avoid impact and falling.
6. When you need to replace the battery, please follow the steps shown in the figure. Pay attention to the battery polarity when loading the battery. Never reverse. (Use 2pcs AAA batteries)
7. If the machine is not used for a long time, please take out the battery and seal it to avoid damage to the remote control and reduce battery running.

STORAGE AND MAINTENANCE

1. Turn off the power and unplug the power before cleaning.
2. After the product is completely cooled, wipe the outer surface with a soft cloth, and use a soft brush to clean the ventilation holes.
3. After cleaning, until the product is completely dried, it can be used by electricity or put into the original packaging, and placed in a dry and ventilated place for proper storage.
4. Do not rinse directly with water during the cleaning process to avoid damage to the machine.
5. Avoid using a thinner, toluene, acidic detergent, alcohol and other chemical agents to wipe the product.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic. The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.

By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Il est important que vous lisiez ces instructions avant d'utiliser votre produit et nous vous recommandons vivement de les conserver dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

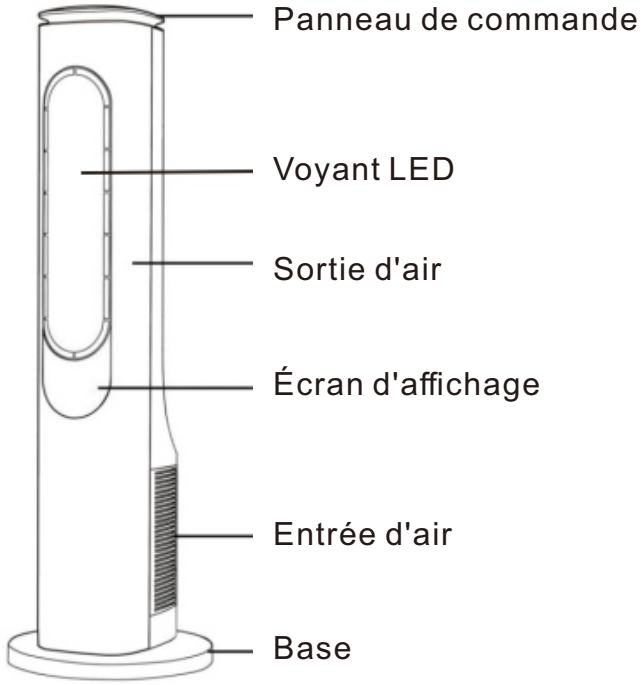
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

AVERTISSEMENT :

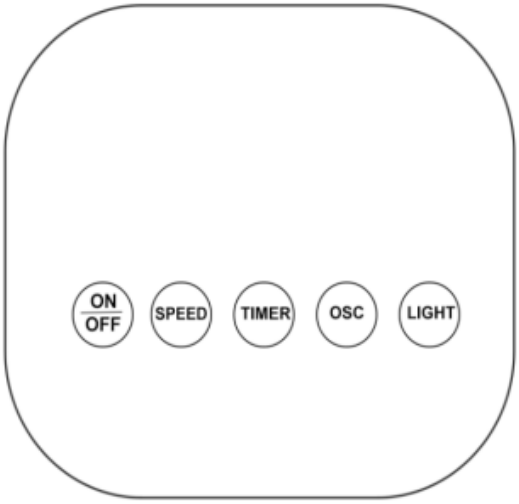
1. Utilisez l'appareil conformément à la tension nominale.
2. Ne réparez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même, il doit être réparé par des réparateurs.
3. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées afin d'éviter tout dommage.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et débranchez-le.
6. N'insérez pas d'objets dans les sorties et entrées d'air afin d'éviter tout dommage.
7. N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz explosifs ou inflammables.
8. Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane.
9. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
10. Ne retournez pas l'appareil. Débranchez l'alimentation électrique s'il est renversé et qu'il y a de l'eau à l'intérieur. Séchez l'appareil avant de l'utiliser.
11. Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Vous pouvez utiliser des détergents neutres. Ne rincez pas à l'eau.
12. Ne placez pas les sorties et entrées d'air près d'un mur ou d'un rideau.
13. Ne pas heurter ni secouer le boîtier pendant l'utilisation, sinon cela pourrait provoquer un arrêt.
14. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise de courant. L'intensité nominale de la prise doit être supérieure à 10 A.
15. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
16. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris des enfants, ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
17. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

FR

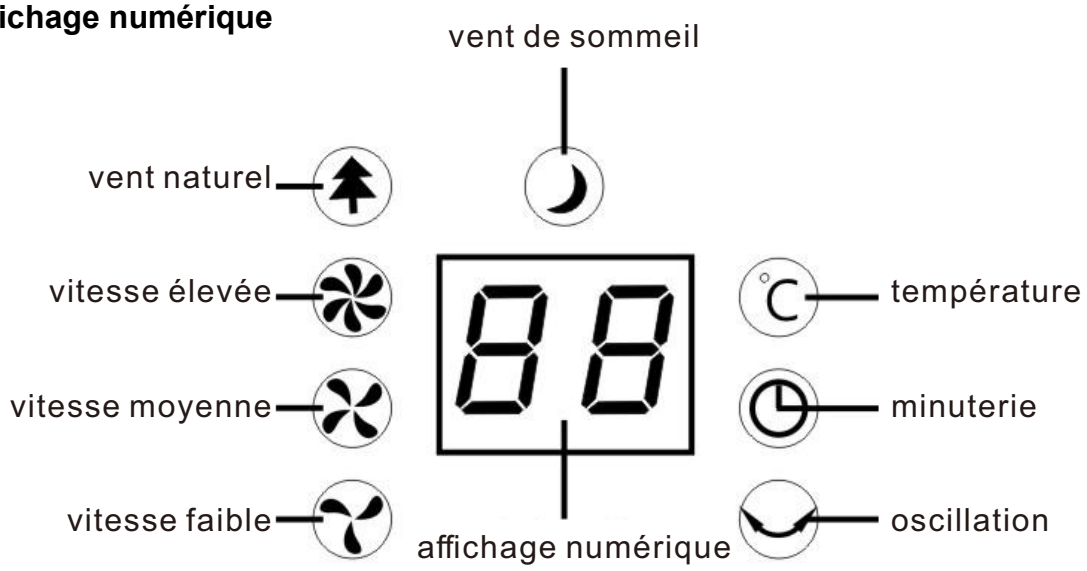
STRUCTURE DU PRODUIT



Panneau de commande :



Affichage numérique



Branchez d'abord la fiche.

Branchez la fiche dans la prise, les produits sont en veille, le voyant d'alimentation est allumé.

Bouton ON/OFF : Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour mettre l'appareil en marche, appuyez à nouveau pour le mettre en veille.

Bouton SPEED : Appuyez sur le bouton « SPEED » pour régler la vitesse du ventilateur sur HIGH (élevée), MIDDLE (moyenne) ou LOW (faible).

Bouton WIND (FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR LA TÉLÉCOMMANDE) : appuyez plusieurs fois sur le bouton « WIND » pour faire passer le ventilateur par les modes « vent normal - vent naturel - vent doux ».

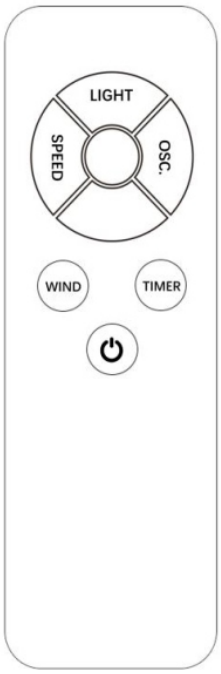
Bouton OSCILLATION : appuyez sur le bouton « OSC » pour faire osciller le ventilateur, appuyez à nouveau pour arrêter la fonction.

Bouton TIMER : appuyez sur le bouton « TIMER » pour régler la minuterie de 00 à 15 heures.

Bouton LED light : appuyez sur le bouton « LIGHT » pour activer la fonction d'éclairage.

Remarque : l'écran s'éteint automatiquement après 3 minutes d'inactivité.

Télécommande



COMMENT UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE :

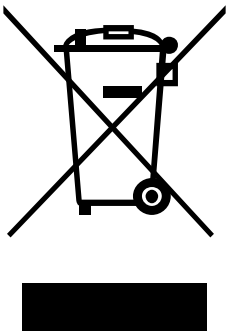
1. Après avoir ouvert le sachet de la télécommande, retirez le couvercle du compartiment à piles et insérez 2 piles AAA (non fournies) pour une utilisation immédiate.
2. Lorsque vous utilisez la télécommande, l'émetteur situé à l'avant de la télécommande doit être aligné avec la fenêtre de réception du produit. (Remarque : la fenêtre de réception est située à l'avant du fuselage, au-dessus du bouton).

3. La télécommande peut être utilisée normalement à une distance d'environ 5 mètres de l'avant du produit et dans un rayon de 30 degrés.
4. Évitez d'exposer la fenêtre de réception à la lumière directe du soleil afin de ne pas nuire à la réception.
5. Veuillez conserver la télécommande en lieu sûr afin d'éviter tout choc ou chute.
6. Lorsque vous devez remplacer la pile, veuillez suivre les étapes indiquées sur l'illustration. Faites attention à la polarité de la pile lorsque vous l'insérez. Ne l'inversez jamais. (Utilisez 2 piles AAA)
7. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez retirer la pile et la sceller afin d'éviter d'endommager la télécommande et de réduire la durée de vie de la pile.

STOCKAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer.
2. Une fois le produit complètement refroidi, essuyez la surface extérieure avec un chiffon doux et utilisez une brosse douce pour nettoyer les trous d'aération.
3. Après le nettoyage, jusqu'à ce que le produit soit complètement sec, il peut être utilisé à l'électricité ou placé dans son emballage d'origine, puis rangé dans un endroit sec et aéré pour un stockage adéquat.
4. Ne rincez pas directement à l'eau pendant le processus de nettoyage afin d'éviter d'endommager l'appareil.
5. Évitez d'utiliser un diluant, du toluène, un détergent acide, de l'alcool ou d'autres agents chimiques pour essuyer le produit.

ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Afin de protéger notre environnement et de recycler au maximum les matières premières utilisées, le consommateur est invité à rapporter les équipements hors d'usage au système public de collecte des équipements électriques et électroniques. Le symbole barré indique que ce produit doit être rapporté au point de collecte des déchets électroniques afin d'être recyclé au mieux.

En assurant ce produit, vous éviterez les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causés par une élimination inappropriée de ce produit. En recyclant les matériaux de ce produit, vous contribuerez à préserver un environnement sain et les ressources naturelles.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Es importante que lea estas instrucciones antes de utilizar el producto y le recomendamos encarecidamente que las guarde en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro.

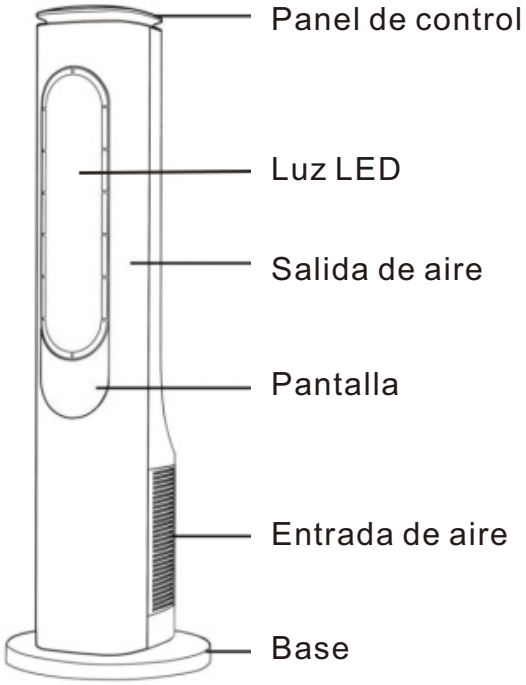
Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

ADVERTENCIA:

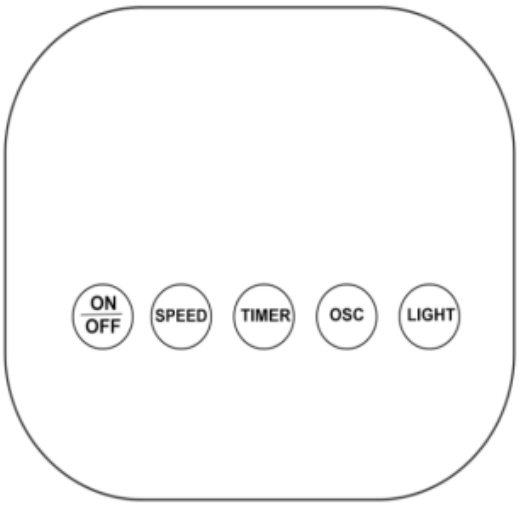
1. Utilícelo según la tensión nominal.
2. No repare ni modifique el aparato por su cuenta, debe ser reparado por técnicos especializados.
3. No utilice el aparato con las manos mojadas, para evitar daños.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
5. Cuando no utilice el aparato, apáguelo y desenchúfelo.
6. No introduzca objetos en las salidas y entradas de aire para evitar daños.
7. No utilice el aparato cerca de gases explosivos o combustibles.
8. Utilice el aparato únicamente sobre una superficie plana.
9. No lo utilice en exteriores.
10. No vuelque el aparato. Desenchufe la fuente de alimentación si se ha volcado y hay agua en el cuerpo. Seque el cuerpo antes de utilizarlo.
11. Limpie el exterior con un paño ligeramente humedecido. Se puede limpiar con detergentes neutros. No lo enjuague con agua.
12. No coloque salidas y entradas de aire cerca de la pared o la cortina.
13. No golpee ni sacuda el cuerpo durante el uso, ya que podría provocar su parada.
14. El aparato no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente. La intensidad nominal de la toma de corriente debe ser superior a 10 A.
15. No utilice el aparato en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
16. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas, incluidos niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
17. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

ES

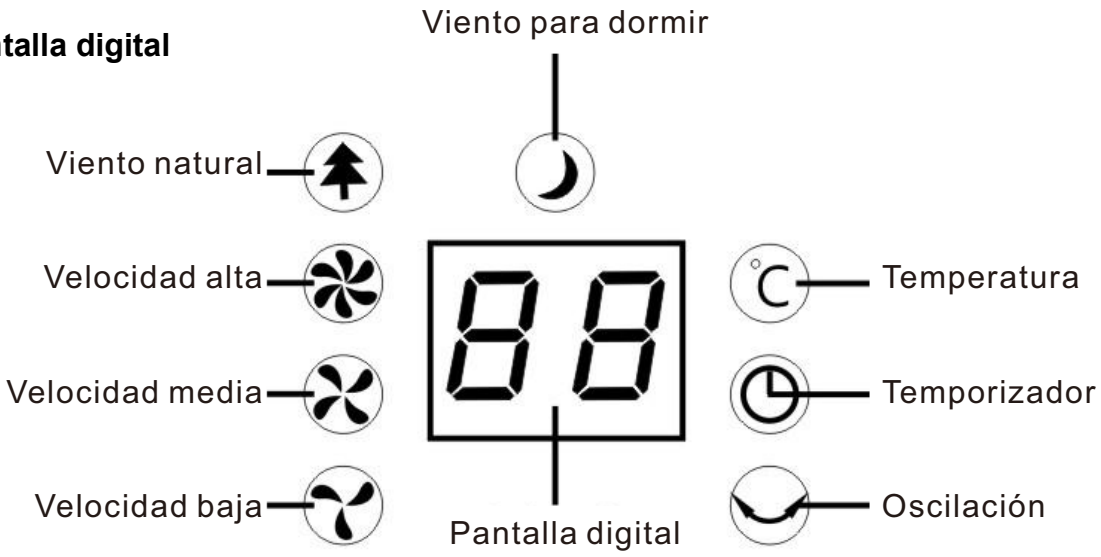
ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



Panel de control:



Pantalla digital



Enchufe primero.

Enchufe el cable en la toma de corriente, los productos estarán en modo de espera y la luz indicadora de encendido se iluminará.

Botón ON/OFF: Pulse el botón «ON/OFF» para ponerlo en funcionamiento y vuelva a pulsarlo para ponerlo en modo de espera.

Botón SPEED: Pulse el botón «SPEED» para ajustar la velocidad del ventilador entre ALTA, MEDIA y BAJA.

Botón WIND (SOLO FUNCIONA CON EL MANDO A DISTANCIA): pulse el botón «WIND» varias veces y el viento cambiará en el orden «viento normal - viento natural - viento suave».

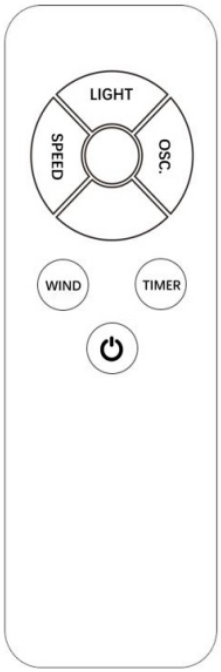
Botón OSCILLATION (OSCILACIÓN): pulse el botón «OSC» para que el ventilador oscile; púlselo de nuevo para detener la función.

Botón TIMER: pulse el botón «TIMER» entre 00 y 15 horas.

Botón de luz LED: pulse el botón «LIGHT» para activar la función de luz.

Nota: Si no se realiza ninguna operación, la pantalla se apagará automáticamente después de 3 minutos.

Mando a distancia



CÓMO UTILIZAR EL MANDO A DISTANCIA:

1. Después de abrir la bolsa del mando a distancia, retire la tapa de la batería e inserte 2 pilas AAA (no incluidas) para su uso inmediato.
2. Al utilizar el mando a distancia, el emisor de la parte delantera del mando debe estar alineado con la ventana receptora del producto. (Nota: la ventana receptora se encuentra en la parte delantera del fuselaje, encima del botón).
3. El mando a distancia se puede utilizar con normalidad a una distancia de unos 5 metros

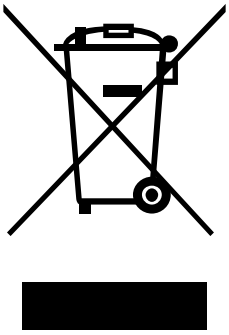
de la parte delantera del producto y dentro de un rango de 30 grados.

4. Evite la luz solar directa sobre la ventana receptora, para no afectar al efecto de recepción.
5. Guarde el mando a distancia en un lugar seguro para evitar golpes y caídas.
6. Cuando necesite cambiar la batería, siga los pasos que se muestran en la figura. Preste atención a la polaridad de la batería al colocarla. Nunca la invierta. (Utilice 2 pilas AAA).
7. Si la máquina no se utiliza durante un periodo prolongado, retire la pila y precíllela para evitar daños en el mando a distancia y reducir el consumo de la pila.

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

1. Apague la máquina y desenchúfela antes de limpiarla.
2. Una vez que el producto se haya enfriado por completo, limpie la superficie exterior con un paño suave y utilice un cepillo suave para limpiar los orificios de ventilación.
3. Después de la limpieza, hasta que el producto esté completamente seco, se puede utilizar con electricidad o guardar en su embalaje original y colocarlo en un lugar seco y ventilado para su correcto almacenamiento.
4. No lo enjuague directamente con agua durante el proceso de limpieza para evitar daños en la máquina.
5. Evite utilizar disolventes, tolueno, detergentes ácidos, alcohol y otros agentes químicos para limpiar el producto.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Para proteger nuestro medio ambiente y reciclar las materias primas utilizadas de la forma más completa posible, se pide al consumidor que devuelva los aparatos inservibles al sistema público de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo de la cruz indica que este producto debe devolverse al punto de recogida de residuos electrónicos para alimentarlo mediante el reciclaje de la mejor materia prima posible.

Al garantizar este producto, evitará posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían causarse debido a la eliminación inadecuada de dicho producto. Con el reciclaje de los materiales de este producto, contribuirá a preservar un medio ambiente saludable y los recursos naturales.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

É importante que leia estas instruções antes de utilizar o seu produto e recomendamos fortemente que as guarde num local seguro para referência futura.

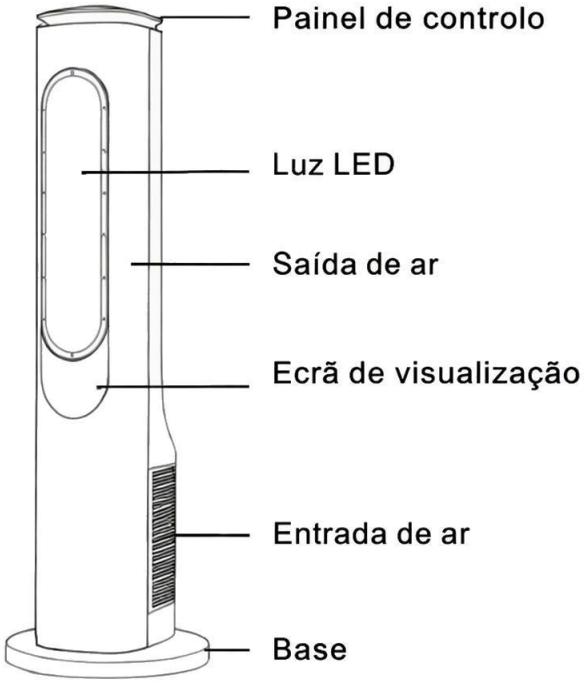
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades fisicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

ADVERTÊNCIA

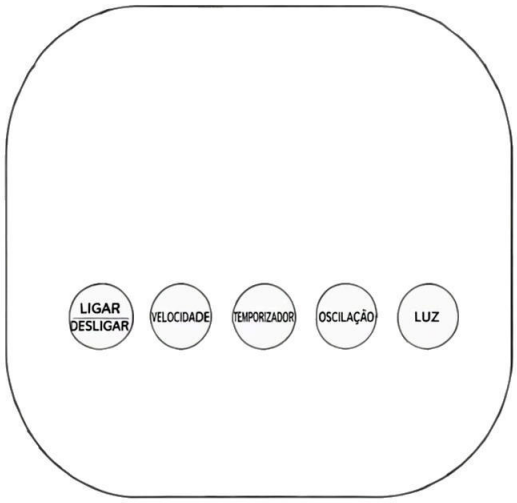
1. Utilizar de acordo com a tensão nominal.
2. Não reparar nem modificar o aparelho por si mesmo; deve ser reparado pelo reparador.
3. Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas, a fim de evitar danos.
4. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar um perigo.
5. Quando o aparelho não estiver a ser utilizado, desligue-o e retire a ficha da tomada.
6. Não inserir objetos nas saídas e entradas de ar, a fim de evitar danos.
7. Não utilizar o aparelho perto de gases explosivos e combustiveis.
8. Utilizar o aparelho apenas numa superfície plana.
9. Não utilizar no exterior.
10. Não virar o aparelho. Desligue a alimentação elétrica se ele tombar e existir água no corpo. Secar o corpo antes de utilizar.
11. Limpar o exterior com um pano ligeiramente húmido. Pode limpar com detergentes neutros. Não enxaguar com água.
12. Não colocar as saídas e entradas de ar perto de paredes ou cortinas.
13. Não bater nem sacudir o corpo durante a utilização, caso contrário pode provocar a paragem.
14. O aparelho não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada. A corrente nominal da tomada deve exceder 10A.
15. Não utilizar o aparelho nas imediações de uma banheira, duche ou piscina.
16. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas, incluindo crianças, com capacidades fisicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessea responsável pela sua segurança.
17. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

PT

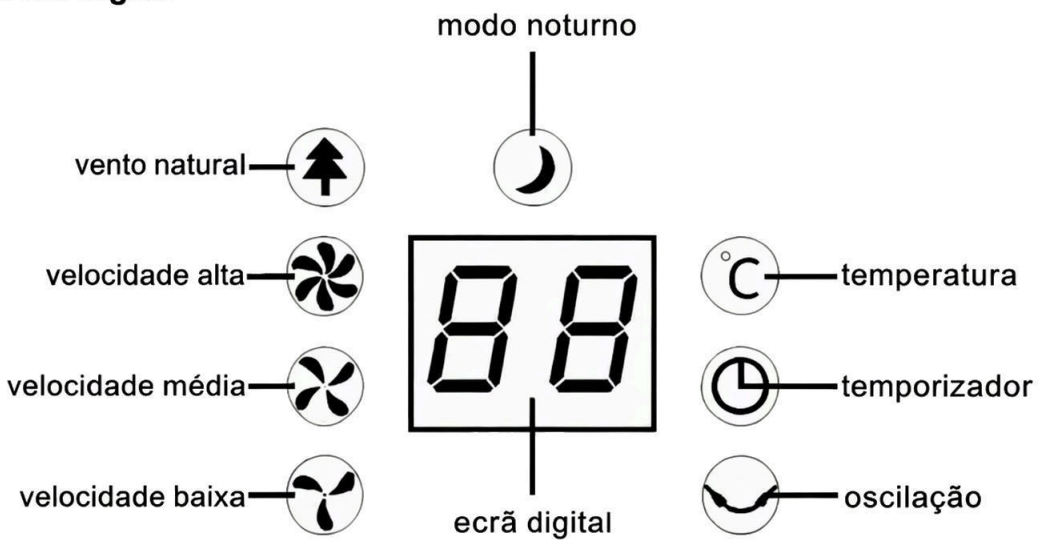
ESTRUTURA DO PRODUTO



Painel de controlo:

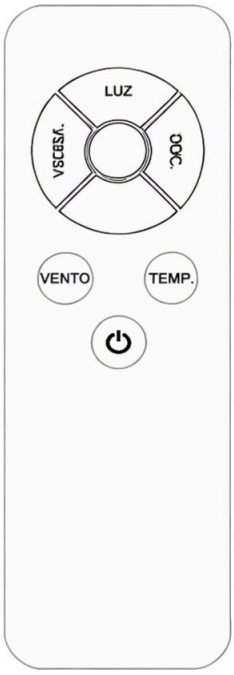


Ecrã digital



Ligue em primeiro lugar.
Ligue a ficha à tomada, os produtos em modo de espera, o indicador luminoso de energia está aceso.
Botão LIGAR/DESLIGAR: Prima o botão “LIGAR/DESLIGAR” para entrar em funcionamento; prima novamente para o modo de espera.
Botão VELOCIDADE: Prima o botão “VELOCIDADE” para definir a velocidade da ventoinha entre ALTA-MÉDIA-BAIXA.
Botão VENTO (UTILIZAR APENAS NO CONTROLO REMOTO): Prima repetidamente o botão “VENTO” e o vento alternará pela ordem de “vento normal - vento natural - vento de sono”
Botão OSCILAÇÃO: Prima o botão “OSC” para fazer a ventoinha oscilar; prima novamente para parar a função.
Botão TEMPORIZADOR: Prima o botão “TEMPORIZADOR” para definir de 00-15 horas.
Botão de luz LED: Prima o botão “LUZ” para ativar a função de luz.
Nota: Após 3 minutos, o ecrã desliga-se automaticamente se não houver operação.

Controlo remoto



COMO UTILIZAR O CONTROLO REMOTO:

1. Após abrir o saco do controlo remoto, remova a tampa do compartimento das pilhas e coloque 2 pilhas AAA (não incluídas) para utilização direta.
2. Ao utilizar o controlo remoto, o emissor da parte frontal do controlo remoto deve estar alinhado com a janela de receção do produto. (Nota: a janela de receção está localizada na parte frontal da fuselagem, acima do botão)
3. O controlo remoto pode ser utilizado normalmente a uma distância de cerca de 5 metros da parte frontal do produto e dentro de um ángulo de 30 graus.
4. Evite a luz solar direta na janela de receção, para não afetar o efeito de receção.

5. Guarde o comando à distância em segurança para evitar impactos e quedas.
6. Quando for necessário substituir a pilha, siga os passos indicados na figura. Preste atenção à polaridade da pilha ao colocá-la. Nunca inverta. (Utilize 2 pilhas AAA)
7. Se a máquina não for utilizada durante um longo período de tempo, retire a pilha e sele-a para evitar danos no comando à distância e reduzir o desgaste da pilha.

ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

1. Desligue a alimentação e desligue a ficha da tomada antes da limpeza.
2. Depois de o produto arrefecer completamente, limpe a superfície exterior com um pano macio e utilize uma escova suave para limpar as aberturas de ventilação.
3. Após a limpeza, quando o produto estiver completamente seco, pode ser utilizado com electricidade ou colocado na embalagem original e armazenado num local seco e ventilado para uma conservação adequada.
4. Não enxágue diretamente com água durante o processo de impeza para evitar danos na máquina.
5. Evite utilizar diluente, tolueno, detergente ácido, áicool e outros agentes químicos para limpar o produto.

ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



Para proteger o nosso ambiente e reciclar as matérias-primas utilizadas na medida do possível, pede-se ao consumidor que devolva os equipamentos fora de serviço ao sistema público de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos.
O símbolo do caixote cruzado indica que este produto deve ser entregue no ponto de recolha de resíduos electrónicos para ser reciclado da melhor forma possível.
Ao assegurar que este produto seja eliminado correctamente, ajudará a evitar possíveis efeitos negativos para o ambiente e para a saúde humana, que poderiam ser causados por uma eliminação inadequada deste produto. A reciclagem dos materiais deste produto ajudará a preservar um ambiente saadável e os recursos naturais.

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Es ist wichtig, dass Sie diese Anweisungen vor der Verwendung Ihres Produkts lesen, und wir empfehlen Ihnen dringend, sie zur späteren Bezugnahme an einem sicheren Ort aufzubewahren.

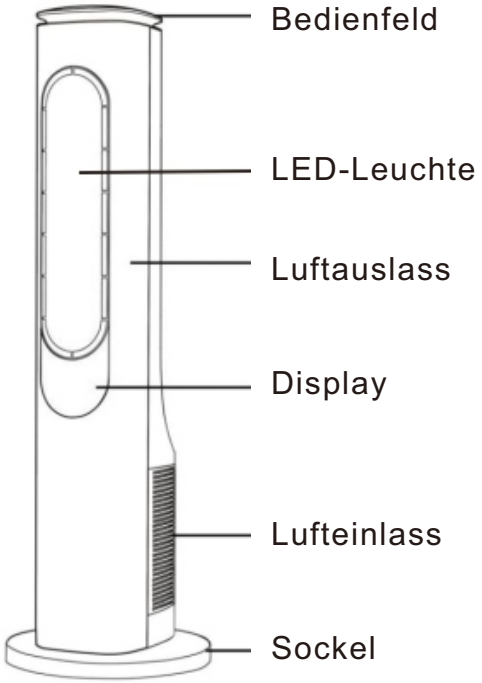
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

WARNUNG:

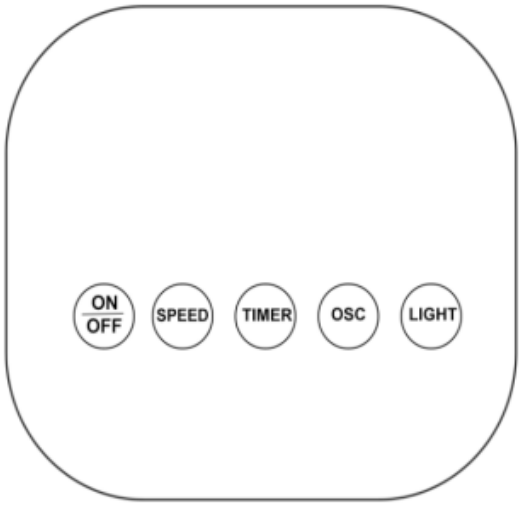
1. Verwenden Sie das Gerät gemäß der Nennspannung.
2. Reparieren oder bauen Sie das Gerät nicht selbst um, es sollte von einem Fachmann repariert werden.
3. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, um Schäden zu vermeiden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.
6. Stecken Sie keine Gegenstände in die Luftauslässe und -einlässe, um Schäden zu vermeiden.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven und brennbaren Gasen.
8. Verwenden Sie das Gerät nur auf einer ebenen Fläche.
9. Nicht im Freien verwenden.
10. Das Gerät nicht umdrehen. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn es umgekippt ist und sich Wasser im Gehäuse befindet. Trocknen Sie das Gehäuse vor der Verwendung.
11. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch. Es kann mit neutralen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Nicht mit Wasser abspülen.
12. Bringen Sie keine Luftauslässe und -einlässe in der Nähe von Wänden oder Vorhängen an.
13. Das Gehäuse während des Gebrauchs nicht stoßen oder schütteln, da dies zu einem Ausfall führen kann.
14. Das Gerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden. Die Nennstromstärke der Steckdose sollte 10 A überschreiten.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
16. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
17. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

DE

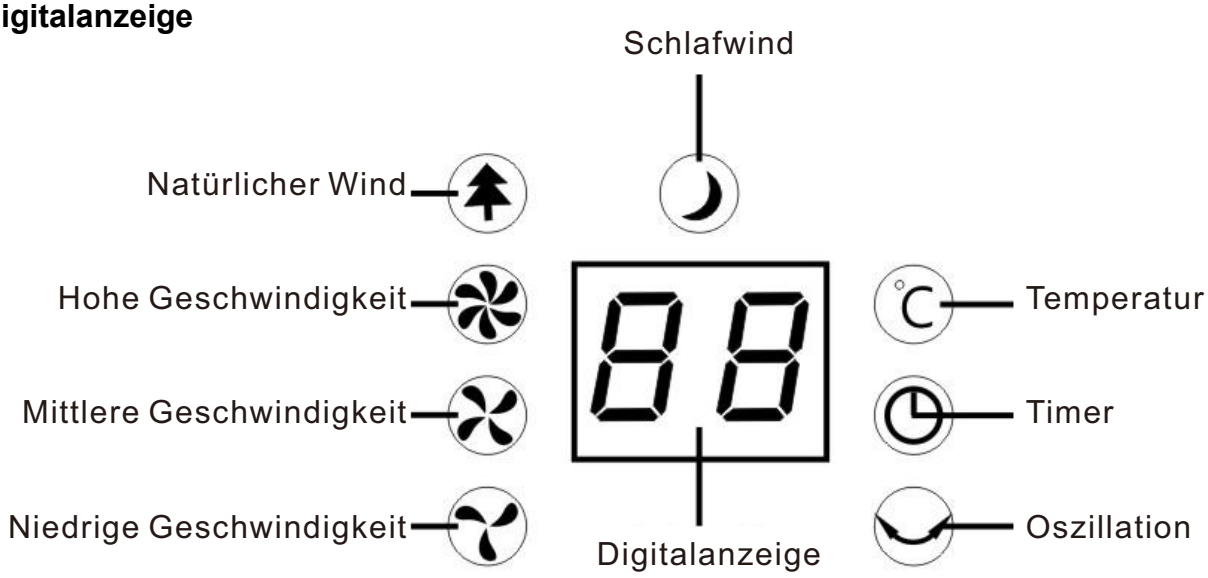
PRODUKTSTRUKTUR



Bedienfeld:



Digitalanzeige



Zuerst den Stecker einstecken.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, das Produkt befindet sich im Standby-Modus, die Betriebsanzeige leuchtet.

Ein-/Aus-Taste: Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um das Gerät in den Betriebszustand zu versetzen, und drücken Sie sie erneut, um es in den Standby-Modus zu versetzen.

SPEED-Taste: Drücken Sie die Taste „SPEED”, um die Lüftergeschwindigkeit auf HOCH-MITTEL-NIEDRIG einzustellen.

WIND-Taste (NUR ÜBER DIE FERNBEDIENUNG BEDIENBAR): Drücken Sie die Taste „WIND“ wiederholt, um zwischen den Modi „Normalwind – Naturwind – Schlafwind“ zu wechseln.

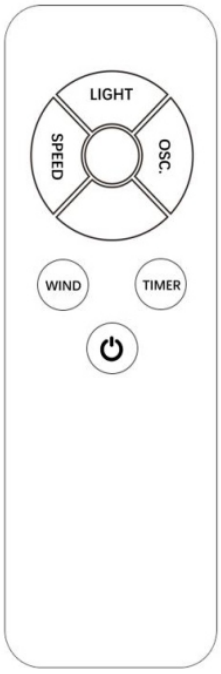
OSCILLATION-Taste: Drücken Sie die Taste „OSC“, um den Ventilator zu oszillieren, und drücken Sie sie erneut, um die Funktion zu beenden.

TIMER-Taste: Drücken Sie die Taste „TIMER“, um eine Zeit zwischen 00 und 15 Stunden einzustellen.

LED-Licht-Taste: Drücken Sie die Taste „LIGHT“, um die Lichtfunktion einzuschalten.

Hinweis: Nach 3 Minuten ohne Bedienung schaltet sich der Bildschirm automatisch aus.

Fernbedienung



VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG:

1. Entfernen Sie nach dem Öffnen der Fernbedienungstasche die Batterieabdeckung und legen Sie 2 Stück AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein, um die Fernbedienung direkt zu verwenden.
2. Bei Verwendung der Fernbedienung muss der Sender an der Vorderseite der Fernbedienung auf das Empfangsfenster am Produkt ausgerichtet sein. (Hinweis: Das

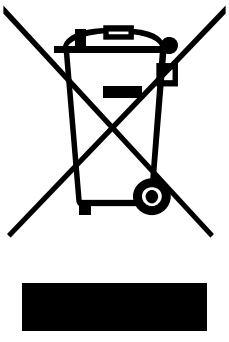
Empfangsfenster befindet sich an der Vorderseite des Gehäuses, oberhalb der Taste.

3. Die Fernbedienung kann in einer Entfernung von etwa 5 Metern von der Vorderseite des Produkts und in einem Bereich von 30 Grad normal verwendet werden.
4. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf das Empfangsfenster, um die Empfangsleistung nicht zu beeinträchtigen.
5. Bewahren Sie die Fernbedienung sicher auf, um Stöße und Stürze zu vermeiden.
6. Wenn Sie die Batterie austauschen müssen, befolgen Sie bitte die in der Abbildung gezeigten Schritte. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die Polarität. Niemals verkehrt herum einlegen. (Verwenden Sie 2 Stück AAA-Batterien)
7. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie bitte die Batterie heraus und verschließen Sie sie, um Schäden an der Fernbedienung zu vermeiden und den Batterieverbrauch zu reduzieren.

LAGERUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen.
2. Nachdem das Produkt vollständig abgekühlt ist, wischen Sie die Außenfläche mit einem weichen Tuch ab und reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.
3. Nach der Reinigung kann das Produkt, bis es vollständig getrocknet ist, mit Strom betrieben oder in die Originalverpackung gelegt und an einem trockenen und gut belüfteten Ort ordnungsgemäß gelagert werden.
4. Spülen Sie das Produkt während der Reinigung nicht direkt mit Wasser ab, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
5. Verwenden Sie zum Abwischen des Produkts keine Verdünner, Toluol, säurehaltige Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Mittel.

ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Um unsere Umwelt zu schützen und die verwendeten Rohstoffe so vollständig wie möglich zu recyceln, wird der Verbraucher gebeten, nicht mehr funktionsfähige Geräte an das öffentliche Sammelsystem für Elektro- und Elektronikgeräte zurückzugeben. Das Symbol mit dem durchgestrichenen Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt an die Sammelstelle für Elektronikschrott zurückgegeben werden muss, um es durch bestmögliches Recycling der Rohstoffe wiederzuverwerten.

Durch die Sicherstellung dieses Produkts verhindern Sie mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Durch das Recycling der Materialien dieses Produkts tragen Sie zur Erhaltung einer gesunden Umwelt und der natürlichen Ressourcen bei.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

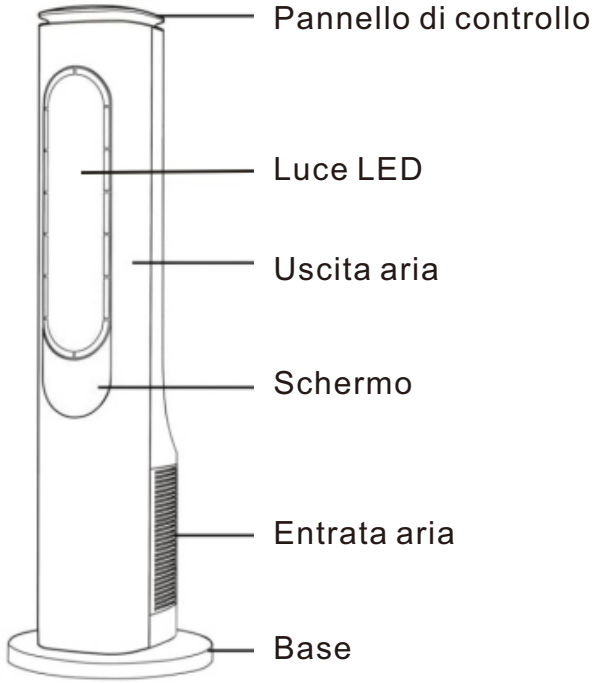
È importante leggere queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto e si consiglia vivamente di conservarle in un luogo sicuro per poterle consultare in futuro.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

AVVERTENZA:

1. Utilizzare secondo la tensione nominale.
2. Non riparare o modificare l'apparecchio da soli, ma rivolgersi a un riparatore.
3. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, al fine di evitare danni.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.
5. Quando l'apparecchio non è in uso, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente.
6. Non inserire oggetti nelle prese d'aria e nelle bocchette di aspirazione, per evitare danni.
7. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di gas esplosivi e combustibili.
8. Utilizzare l'apparecchio solo su una superficie piana.
9. Non utilizzare all'aperto.
10. Non capovolgere l'apparecchio. Scollegare l'alimentazione elettrica se l'apparecchio è caduto e all'interno è entrata dell'acqua. Asciugare l'apparecchio prima dell'uso.
11. Pulire l'esterno con un panno leggermente umido. È possibile pulirlo con detergenti neutri. Non risciacquare con acqua.
12. Non creare prese d'aria e bocchette di ventilazione vicino a pareti o tende.
13. Non urtare o scuotere il corpo durante l'uso, altrimenti potrebbe causarne l'arresto.
14. L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente. La corrente nominale della presa deve essere superiore a 10 A.
15. Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
16. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone, compresi i bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
17. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

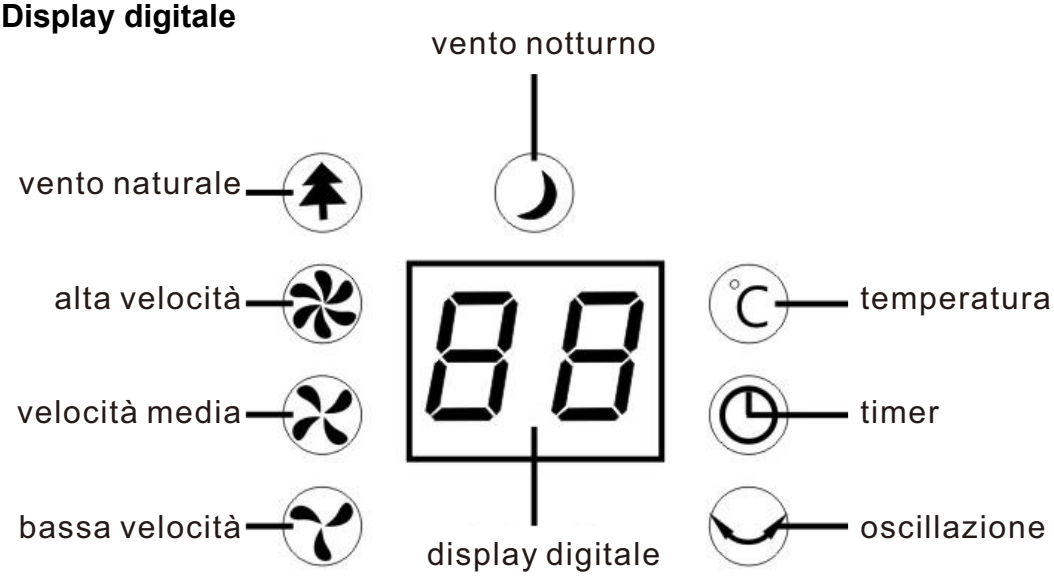
STRUTTURA DEL PRODOTTO



Pannello di controllo:



Display digitale



Collegare prima la spina.

Inserire la spina nella presa, i prodotti sono in standby, la spia di alimentazione è accesa.

Pulsante ON/OFF: Premere il pulsante "ON/OFF" per attivare il funzionamento, premerlo nuovamente per mettere il prodotto in standby.

Pulsante SPEED: premere il pulsante "SPEED" per impostare la velocità della ventola su ALTA-MEDIA-BASSA.

Pulsante WIND (FUNZIONA SOLO CON IL TELECOMANDO): premere ripetutamente il pulsante "WIND" e il vento cambierà nell'ordine "vento normale - vento naturale - vento notturno".

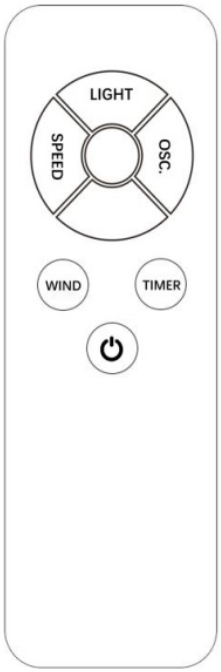
Pulsante OSCILLATION: premere il pulsante "OSC" per far oscillare il ventilatore, premerlo nuovamente per interrompere la funzione.

Pulsante TIMER: premere il pulsante "TIMER" da 00 a 15 ore.

Pulsante luce LED: premere il pulsante "LIGHT" per attivare la funzione luce.

Nota: dopo 3 minuti di inattività, lo schermo si spegne automaticamente.

Telecomando



COME UTILIZZARE IL TELECOMANDO:

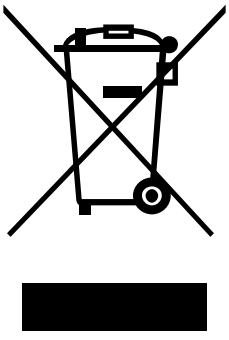
1. Dopo aver aperto la custodia del telecomando, rimuovere il coperchio del vano batterie e inserire 2 batterie AAA (non incluse) per l'uso immediato.
2. Quando si utilizza il telecomando, l'emettitore nella parte anteriore del telecomando deve essere allineato con la finestra di ricezione sul prodotto. (Nota: la finestra di ricezione si trova sulla parte anteriore della fusoliera, sopra il pulsante)
3. Il telecomando può essere utilizzato normalmente a una distanza di circa 5 metri dalla parte anteriore del prodotto e entro un raggio di 30 gradi.

4. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare della finestra di ricezione, in modo da non comprometterne l'efficacia.
5. Conservare il telecomando in un luogo sicuro per evitare urti e cadute.
6. Quando è necessario sostituire la batteria, seguire i passaggi indicati nella figura. Prestare attenzione alla polarità della batteria durante l'inserimento. Non invertire mai la polarità. (Utilizzare 2 batterie AAA)
7. Se la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria e sigillarla per evitare danni al telecomando e ridurre il consumo della batteria.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

1. Spegnere l'alimentazione e scollegare la spina prima di pulire.
2. Dopo che il prodotto si è completamente raffreddato, pulire la superficie esterna con un panno morbido e utilizzare una spazzola morbida per pulire i fori di ventilazione.
3. Dopo la pulizia, fino a quando il prodotto non è completamente asciutto, può essere utilizzato con l'alimentazione elettrica o riposto nella confezione originale e collocato in un luogo asciutto e ventilato per una corretta conservazione.
4. Non sciacquare direttamente con acqua durante il processo di pulizia per evitare danni alla macchina.
5. Evitare di utilizzare diluenti, toluene, detergenti acidi, alcool e altri agenti chimici per pulire il prodotto.

SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Per proteggere l'ambiente e riciclare il più possibile le materie prime utilizzate, si chiede al consumatore di restituire le apparecchiature non più utilizzabili al sistema pubblico di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Il simbolo della croce indica che questo prodotto deve essere restituito al punto di raccolta dei rifiuti elettronici per alimentarlo attraverso il riciclaggio delle migliori materie prime possibili.

Garantendo questo prodotto si eviteranno possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbero altrimenti essere causati da uno smaltimento improprio di tale prodotto. Riciclando i materiali di questo prodotto, contribuirete a preservare un ambiente sano e le risorse naturali.

RO

INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ

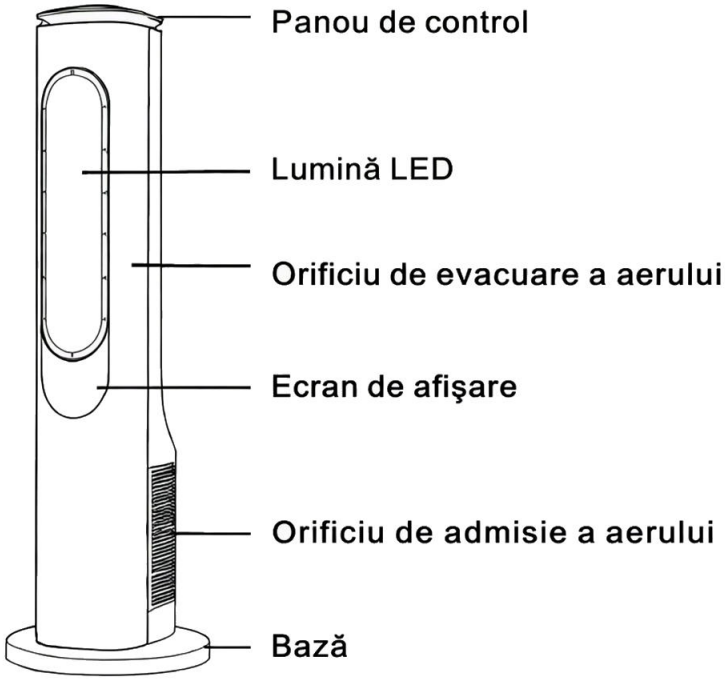
Este important să citiţi aceste instrucţiuni înainte de a utiliza produsul şi vă recomandăm cu tărie să le păstraţi într-un loc sigur pentru referinţe viitoare.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vărsta de la 8 ani în sus şi de persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experienţă şi cunoştinţe, dacă au fost supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur şi înţeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

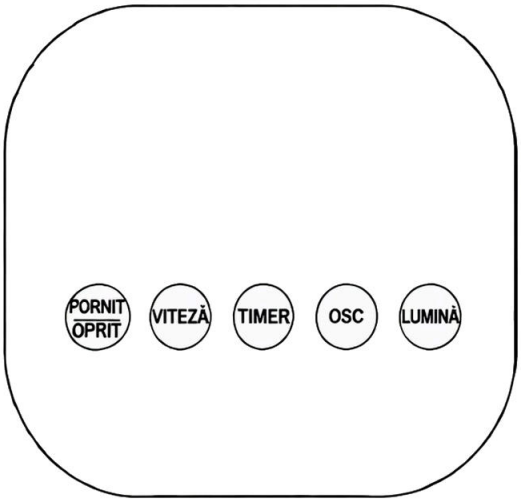
AVERTISMENT:

1. Utilizaţi conform tensiunii nominale.
2. Nu reparaţi şi nu modificaţi aparatul singur, acesta trebuie reparat de către service.
3. Nu utilizaţi aparatul cu măinile ude, pentru a evita deteriorarea.
4. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similar, pentru a evita un pericol.
5. Când aparatul nu este utilizat, opriţi-l şi deconectaţi-l de la priză.
6. Nu introduceţi obiecte în orificiile de ieşire şi de admisie a aerului, pentru a evita deteriorarea.
7. Nu utilizaţi aparatul în apropierea gazelor explozive şi combustibile.
8. Utilizaţi aparatul numai pe o suprafaţă plană.
9. Nu utilizaţi în aer liber.
10. Nu răsturnaţi aparatul. Deconecaţi sursa de alimentare dacă este răsturnat şi s-a vărsat apă în interior. Uscaţi aparatul înainte de utilizare.
11. Curăţaţi exteriorul cu o lavetă uşor umedă. Poate fi curăţat cu detergenţi neutri. Nu clătiţi cu apă.
12. Nu amplasaţi orificiiile de ieşire şi de admisie a aerului lăngă perete sau perdea.
13. Nu loviţi şi nu scuturaţi aparatul în timpul utilizării, în caz contrar poate provoca oprirea.
14. Aparatul nu trebuie amplasat imediat sub o priză. Curentul nominal al prizei trebuie să depăşească 10A.
15. Nu utilizaţi aparatul în imediata apropiere a unei căzi, a unui duş sau a unei piscine.
16. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţiă cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabiiă pentru siguranţa lor.
17. Copiii trebuie supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

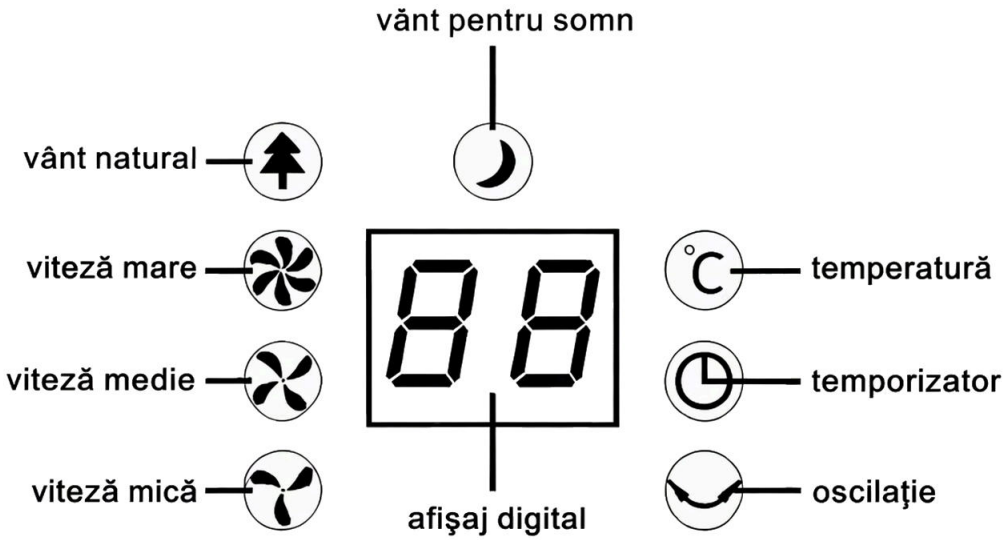
STRUCTURA PRODUSULUI



Panou de control:



Afişaj digital



Cuplaţi mai întăi la priză.

Introduceţi ştecherul în priză, produsele în modul standby, iar indicatorul luminos de alimentare este aprins.

Buton ON/OFF: Apăsaţi butonul „ON/OFF” pentru a trece în modul de funcţionare, apăsaţi din nou pentru modul standby.

Buton SPEED: Apăsaţi butonul „SPEED” pentru a seta viteza ventilatorului la HIGH-MIDDLE-LOW.

Buton WIND (FUNCŢIONEAZĂ DOAR DE LA TELECOMANDĂ): Apăsaţi repetat butonul „WIND”, iar vântul va trece ciclic în ordinea.„vânt normal - vânt natural - vânt de noapte”.

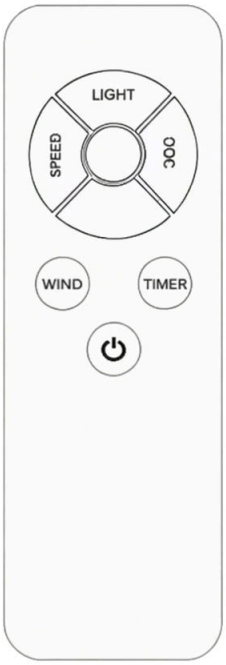
Buton OSCILAŢIE: Apăsaţi butonul „OSC” pentru a porni oscilaţia ventilatorului, apăsaţi din nou pentru a opri funcţia.

Buton TIMER: Apăsaţi butonul „TIMER” pentru a seta de la 00–15 ore.

Buton lumină LED: Apăsaţi butonul „LIGHT” pentru a activa funcţia de iluminare.

Notă: După 3 minute, ecranul se va opri automat în absenţa oricărei operaţii.

Telecomandă



MOD DE UTILIZARE A TELECOMENZII:

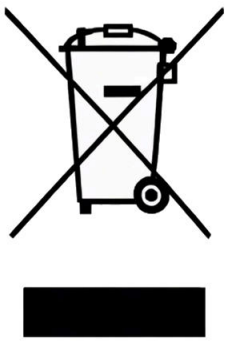
1. După deschiderea plicului telecomenzii, îndepărtaţi capacul compartimentului bateriei şi introduceţi 2 baterii AAA (neincluse) pentru utilizare imediată.
2. La utilizarea telecomenzii, emiţătorul din partea frontală a telecomenzii trebuie aliniat cu fereastra de recepţie de pe produs. (Notă: Fereastra de recepţie este situată în partea frontală a carcasei, deasupra butonului)
3. Telecomanda poate fi utilizată în mod normal la o distanţă de aproximativ 5 metri faţă de partea frontală a produsului şi într-un unghi de 30 de grade.
4. Evitaţi lumina directă a soarelui asupra ferestrei de recepţie, pentru a nu afecta efectul de recepţie.

5. Păstrați telecomanda în siguranță, pentru a evita lovirea şi căderea.
6. Când trebuie să înlocuiți bateria, vă rugăm să urmați paşii indicați în figură. Acordați atenţie polarităţi bateriei la încărcarea acesteia. Nu inversați niciodată polaritatea. (Utilizați 2 bucăți baterii AAA)
7. Dacă aparatul nu este utilizat o perioaldă lungă de timp, scoateți bateria şi sigilați-o pentru a evita deteriorarea telecomenzii şi pentru a reduce consumul de baterie.

DEPOZITAREA ŞI ÎNTREȚINEREA

1. Opriți alimentarea şi scoateți ştecherul din priză înainte de curățare.
2. După ce produsul s-a răcit complet, ştergeți suprafața exterioară cu o lavetă moale şi folosiți o perie moale pentru a curăța orificiile de ventilație.
3. După curățare, până când produsul este complet uscat, acesta poate fi utilizat la electricitate sau introdus în ambalajul original şi depozitat într-un loc uscat şi bine aerisit pentru păstrare corespunzătoare.
4. Nu clătiți direct cu apă în timpul procesului de curățare pentru a evita deteriorarea aparatului.
5. Evitați utilizarea diluantului, toluenului, detergentului acid, alcoolului şi a altor agenți chimici pentru a şterge produsul.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ŞI ELECTRONICE



Pentru a proteja mediul înconjurător şi pentru a recicla cât mai mult posibil materiile prime utilizate, consumatorul este rugat să returneze echipamentele care nu mai pot fi utilizate la sistemul public de colectare a echipamentelor electrice şi electronice.
Simbolul tăiat indică faptul că produsul trebuie returnat la punctul de colectare pentru deşeuri electronice, pentru a fi reciclat prin cea mai bună reciclare posibilă a materiilor prime.
Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs, veți preveni posibile efecte negative asupra mediului şi sănătății umane, care ar putea fi cauzate de eliminarea necorespunzătoare a produsului respectiv. Reciclarea materialelor din acest produs vă va ajuta să păstrați un mediu sănătos şi resursele naturale.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



Aosom